

■ COLUMNNA

Quant vital è voss linguatg?

DA ANDREA L. RASSEL,
KREUZLINGEN

L'Uniun Europea (UE) finanziescha in team da perscrutaders che vulan crear in barometer per mesurar la vitalitad da las linguas en l'Europa. Quest barometer duess preschentar ina metoda fidabla per pudair determinar tge linguas ch'èn smanatschadas en lur existenza. Il project cun in bel num Eldia (European language diversity for all) vegn sustegnì cun bundant 3,5 milliuns francs.

Ils prescrutaders dad 8 universitads en 6 stadis da l'UE vulan perscrutar 14 linguas che fan part da la gruppa finno-ugrica. «Quests linguatgs èn specialmain adattads per far talas prescrutaziuns perquai ch'els cuvran l'entir spectrum dals divers geners da linguas minoritaras; da las linguas autochtonas sco il Meänkieli en Svezia fin tar las linguas da migrants sco ils lavurants estons en Germania», di la coordinatura dal project, Anneli Sarhima da l'Universitad Johanna Gutenberg a Mainz.

Sco experta dals linguatgs nordics e baltics sinceresch Anneli Sarhima ch'ils resultats dal project pon vegnir utilisads per generar in barometer da vitalitad per tut las linguas minoritaras en l'Europa.



Ella manegia ch'il barometer da vitalitad vegnia ad esser da medema impurtanza per las linguas minoritaras sco la glista cotschna da l'Uniun per la conservaziun da la natira e da las resursas naturalas. Questa glista è la pli cumplexiva dals animals e da las plantas periclitadas. Il barometer vegn a porscher infurmaziuns davart il status da las linguas ed il grad dal privel d'extincziun. La UE vegn er ad esser abla da far diever dal barometer sco instrument per survegliar l'implementaziun da las leschas a favur da las linguas minoritaras e las mesiras da promoziun.

Il team da perscrutaders lsa cumpona da 12 scienziads e da 20 students e vegn a far diversas retschertgas al lieu ed ad evaluar il status ed il svilup da las 14 linguas minoritaras e dals linguatgs maioritaras correspondents.

Linguists vegnan ad examinar la lingua dals Setu en l'ost da l'Estonia ed il linguatg discurrì da la minoritad ungaraisa en Slovenia. Sociologs vegnan ad intercurrir co la publicitad percepescha las diversas gruppas etnicas. Statistichers sviluppan ina metoda per rimnar ed evaluar il material da las diversas minoritads. La rolla dals giurists vegn ad esser d'examinar la posiziun legala da las minoritads en lur stadis ed entaifer l'UE.

Multilingualitad fa part da nossa ierta europeica», manegia Anneli Sarhima. «En tut l'Europa discurren 46 milliuns carstgauns ina lingua minoritara e la lingua da la maioritad.»

Ina da las miras dal project è da proteger e promover questa ierta. Tenor ils responsabels vegn il barometer da vitalitad a demonstrar ch'i na dovra nagina competiziun tranter las linguas minoritaras e las maioritaras. I possia dar ina coesistentia fritgaivla per tuttas duas varts. Tenor las speculaziuns dals perscrutaders vesa il futur dentant or pulit stgir per las linguas discurridas da main d'in milliun persunas. Vulain pia tegnair en egl fitg bain quest barometer e mussar als scienziads quant viscals che nus 60 000 Rumantschs pudain esser!